

THE FILIPINO ASSOCIATION OF DENMARK



1985 Christmas Party
6. December 1985

F A D CHRISTMAS CALENDAR

6 December

Annual Christmas Party
SFUC, Englandsvej 126
2300 København S

18:00 Hours

20 - 21 December

Christmas Carolling

24 December

Midnight Mass

25 December

Christmas Day

26 December

Second Christmas Day

29 December

Children's Christmas Party
Skt. Annæ Church Hall
Dronning Elizabeth Alle 2
2300 København S

15:00 Hours

Prologue

IN THE BEGINNING

was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. The same was in the beginning with God. All things were made by him; and without him was not any thing made that was made. In him was life; and the life was the light of men. And the light shineth in darkness; and the darkness comprehended it not.

—The Gospel According to JOHN

THE BIRTH OF JESUS

NOW THE BIRTH

of Jesus Christ was on this wise: when as his mother Mary was exposed to Joseph, before they came together, she was found with child of the Holy Ghost. Then Joseph her husband, being a just man, and not willing to make her a public example, was minded to put her away privily. But while he thought of these things, behold, the angel of the Lord appeared unto him in a dream saying,

"Joseph, thou son of David, fear not to take unto thee Mary thy wife: for that which is conceived in her is of the Holy Ghost. And she shall bring forth a son, and thou shalt call his name JESUS: for he shall save his people from their sins."

Now all this was done, that it might be fulfilled which was spoken of the Lord by the prophet, saying,

"Behold, a virgin shall be with child,

And shall bring forth a son;

And they shall call his name Emmanuel,

Which being interpreted is, 'God with us.'"

Then Joseph being raised from sleep did as the angel of the Lord had bidden him, and took unto him his wife: and knew her not till she had brought forth her firstborn son: and he called his name JESUS.

Now when Jesus was born in Bethlehem of Judaea in the days of Herod the king, behold, there came wise men from the east to Jerusalem, saying,

"Where is he that is born King of the Jews? for we have seen his star in the east, and are come to worship him."

When Herod the king had heard these things, he was troubled, and all Jerusalem with him. And when he had gathered all the chief priests and scribes of the people together, he demanded of them where Christ should be born. And they said unto him, "In Bethlehem of Judaea: for thus it is written by the prophet,

"And thou Bethlehem, in the land of Juda,

Art not the least among the princes of Juda:

For out of thee shall come a Governor,

That shall rule my people Israel.'"

The Gospel According to MATTHEW.

F I C E R S

ELINO R. DICAY
President

UD B. HANSEN
Vice President

ALINDA JIMENEZ
Secretary

ESA D. BARBASO
Treasurer

ENA B. OLSEN
Secretary/Treasurer

OLACION D. ATIS
Auditor

BERT MIRAPLES
Business Manager

BERTO ESPELETA
Business Manager

NN ADRIATICO
Relations Officer

OF TRUSTEES

AMIN B. GARCIA
Chairman

MANUEL QUINTO
Vice Chairman

AURA ARCILLA
Member

ELIO CONCEPCION
Member

RUFINA DECANO
Member

SALVADOR ERES
Member

NTONIO GARCIA
Member

RLIDIA TORRES
Member

NUEL VILLANUEVA
Member

STANDING COMMITTEES

COMMITTEE ON AMENDMENT

DR. CONSTANCE MAGNO Chairman
BERNARDINO BARBASO Member
MAULITA SØRENSEN Member
JORGE ABAINZA Member
FRANCISCO JIMENEZ Member

COMMITTEE ON ELECTIONS

FLORDELIZA ALVIZO Chairman
NELIA T. HANSEN Member
OSCAR SILAO Member
NIDA B. VALENZUELA Member

COMMITTEE ON FINANCE

TERESA D. BARBASO Chairman
ELENA B. OLSEN Co-Chairman

COMMITTEE ON SOCIAL AFFAIRS

SALLY B. HANSEN Chairman
PEIRA GARCIA Co-Chairman

COMMITTEE ON SPORTS

NORBERTO ESPELETA Chairman
EDSEL BENJAMIN Manager (Basketball)
ROGER HACINAS Manager (Bowling)
BOY GARCIA Manager (Football)
RODRIGO TEVES Manager (Badminton)

COMMITTEE ON CULTURAL PROGRAM

PRESCILLA NERI Chairman
RUBY SERRANO Coordinator,
Youth & Children
Program

OSCAR TRINIDAD

Coordinator,
Choral Group
Member

COMMITTEE ON COMMUNITY ASSISTANCE

ROSALINDA JIMENEZ Chairman
LEONY ALCARAZ Member
ZENY BENJAMIN Member
BANG DICAY Member
JACINTA ROSSELL Member
VICENTA SILAO Member
MANUEL VILLANUEVA Member

COMMITTEE ON PUBLICATIONS

BENN ADRIATICO Chairman
DINA SERRANO Member
ARNEL BUEZA Member
CLIFFORD DICAY Circulation
FREDERIX JIMENEZ Circulation

ALBERT MIRAPLES

Chairman

Executive Committee

PROGRAMME

Welcome Address Miss Dina Serrano
Emcee

Invocation Fr. Patrick Sheils
Chaplain

D I N N E R

Christmas Greetings Mr. Marc Dicay
FAD President

Surprise Number

Dance + Songs + Raffles

A Christmas Wish



(ALL I WANT FOR
CHRISTMAS IS) MY
TWO FRONT TEETH

CHRISTMAS IN THE Philippines

December finds the Philippines enjoying not only because of Christmas but also it is the height of the harvest season. Christmas is felt by the sight of clear blue skies, golden brown fields and the breath of cool air!

The first visual sign of Christmas is the Christmas lantern or parol. This is made of bamboo frames covered with translucent papers with a light bulb or candle inside. These lanterns which are usually star-shaped are hanged by the windows of many homes.

December 16 marks the opening of Christmas with the first nine masses called Misa de Gallo (masses at cock's crow). The people are roused at 03:30 (i.e. when the first cock's crow is heard) by church bells to attend the mass at 04:00. After the mass, people stop by the stalls to try some Christmas delicacies like suman, puto-bong-bong, bibingka, buko or macapuno with hot coffee or tea.

The pitch of excitement rises until Dec 24 when the first nocturnal mass or Misa de Aguinaldo (Mass of the Christmas gift). After mass, people rush home to face the Christmas table. Exchanging gifts is popular among those who could afford to do so. Music from young and old carolers become frequently heard. They carol for free or for cash or for food.

Christmas is a time for family reunions and for visiting relatives, close friends and godparents. Children greet their elders and godparents by kissing the hands and say Mano po (May I kiss your hand). This sign of respect has slowly lost its sincere

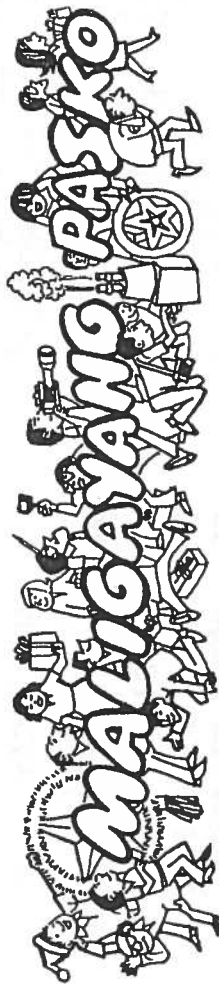
Christmas.....

meaning because children equate the kissing with a gift.

Christmas trees are indispensable part of the celebration. The trees are usually put up around the 20th of December and then put them away on the 07th of January, after the Feast of the Three Kings. Real Christmas trees are very rare to find in such a tropical country. It is through Christmas trees where foreigners could measure the resourcefulness and creativity of Filipinos. Christmas trees are products of the people's fantasy and dreams of a white Christmas. Some are bought from the stores in glittering silver or green or gold in color. Nativity scenes or Belen are also popular and usually set beside the Christmas tree.

Filipinos put their Sunday best on Christmas Day. They greet everybody with a smile or with "Meri Krismas to yo". Food is plentiful and all visitors, expected and unexpected, are offered refreshments or snacks.

Though Christmas is expensive, nothing can stop the Filipino people celebrate it in a quite luxurious way. It is the most and longest celebration which is boldly marked in their calendars. Its extravagance is only rivaled by the town fiestas.



MEMBERS

ARTURO ABELLA	31. JOSSIE CAPARAZ	61. PIA GAVINA	91. ALBERT MIRAPLES
ALEX ABUNDO	32. CION CARAANG	62. JENNIFER HAMILTON	92. EDITH MIRAPLES
JOCELYN ABUNDO	33. EDGAR CARLOS	63. PETER HAMILTON	93. PRECY NERI
BENN ADRIATICO	34. LUIS CARLOS	64. ELVIE HANSEN	94. LOURDES NEUMANN
FLOR ALVIZO	35. PILANG CARLOS	65. J. OLE HANSEN	95. ADELINA NIELSEN
CRISPINA ANDERSEN	36. EMMA DEL CASTILLO	66. NELIA HANSEN	96. ALLAN NIELSEN
EDITH ANDREASEN	37. ZENY DEL CASTILLO	67. SALLY HANSEN	97. EDITHA NIELSEN
RONALD ANDREASEN	38. TINA PERALTA	68. FLORENCIA HEMBERG	98. JEAN NIELSEN
RAMON ANDRES	39. CONNIE CHRISTENSEN	69. JON HOLK	99. JULIE R. NIELSEN
MAURA ARCILLA	40. KIM CHRISTENSEN	70. VIRGIE HOLK	100. ELENA OLSEN
CHIT ATIS	41. HANS CHRISTIANSEN	71. LETY HOLM	101. LUMING NIELSEN
NEVE ATIS	42. LINDA CHRISTIANSEN	72. PETRA JACINTO	102. TOM OLSEN
BERNARD BARBASO	43. ROGER CONCEPCION	73. ESTRELLITA JENSEN	103. CESAR PALAD
TERESA BARBASO	44. LUCENA CONCILLADO	74. HELEN JENSEN	104. PINAY PALAD
LINDA BAYSAC	45. LUCITA CONCILLADO	75. JANET JENSEN	105. TINA PERALTA
TESSIE BELARDO	46. LEAH CORDON	76. NENA JENSEN	106. JOSEPH PEREZ
EDDY BENJAMIN	47. BENNY CORPUZ	77. TAGE F. JENSEN	107. LYDIA PEREZ
EDSEL BENJAMIN	48. LISE CORPUZ	78. TESSIE JENSEN	108. SIME POBLETE
ZENY BENJAMIN	49. RUDY DAMASCO	79. FRANKIE JIMENEZ	109. PRECY POBLETE
BELEN BORDEOS	50. BANG DICAY	80. ROSE JIMENEZ	110. BELLEN QUINTO
FLOR BORDEOS	51. MARC. DICAY	81. FELY KAPICZENSKI	111. MANNY QUINTO
BILLY BRAVO	52. NORA DICAY	82. JOSEPH KAPICZENSKI	112. FRED RAMOS
TESSIE BRAVO	53. LUZ DINO	83. PETER LUND	113. ELENA RANON
LISA BRED AHL	54. NORMA FREDERIKSEN	84. SOFIE LØVEFOD	114. LINA REDITO
MOGENS BRED AHL	55. JOSSIE GALANO	85. ANITA MACA	115. CORAZON REDONDO
FRANK CABILDO	56. BEN GARCIA	86. BELLA MADSEN	116. LINA RODRIGUEZ
NATY CABILDO	57. MYRA GARCIA	87. CONSTANCE MAGNO	117. BOB RØSSELL
CLARITA CACHOLA	58. TONY GARCIA	88. ROSE MAGNO	118. JACINTA S. RØSSELL
PAQUITO CACHOLA	59. PETRA GARCIA	89. ISABEL MALACAS	119. BELLA SACHDEVA
CONCHING CALASAHAN	60. JUN GAVINA	90. CRISTIE MAYUGA	120. MYRNA SAEED



WITH PAID SUBSCRIPTION OF MEMBERSHIP FOR 1985

Members.....

- 121. JULIET SALES
- 122. EMILY SANTOS
- 123. CECIL SCHONDEL
- 124. DINA SERRANO
- 125. RUBY SERRANO
- 126. SINTA SILAO
- 127. ELENA SOLIMAN
- 128. TONY SOLMIA
- 129. AUREA SVENDSEN
- 130. JUN TEVES
- 131. LOU THOMSEN
- 132. CONRAD TORRES
- 133. DONATA TORRES

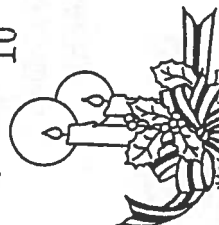
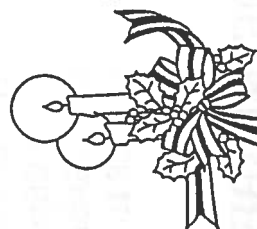
- 134. ORLANDO TORRES
- 135. OSCAR TRINIDAD
- 136. DELFIN VALENZUELA
- 137. NIDA VALENZUELA
- 138. LITO DEL VALLE
- 139. REY DEL VALLE
- 140. BEN VELASQUEZ
- 141. LISA VELASQUEZ
- 142. GIRLIE VERGARA
- 143. MARCIAL VERGARA
- 144. MANNY VILLANUEVA
- 145. CORA WEDERKINCH

(RECORDED AS OF 4 DECEMBER 1985)

CHRISTMAS RAFFLE PRIZES

- FIRST PRIZE-----Gifts worth kr. 4,000
- SECOND PRIZE-----Gifts worth kr. 1,500
- THIRD PRIZE-----Gifts worth kr. 500
- FOURTH PRIZE-----22 kilos of rice

10 CONSOLATION PRIZES



POPULAR CAROLS

ANG PASKO AY SUMAPIT

(Music by Restituto Umali)

Intro: Dm-Am-E7-Am-E7

Am
Ang Pasko ay sumapit,
E7

Tayo ay mangagsiawit;

Ng magagandang himig Am E7
Dahil ang Diyos ay pag-ibig;

Am
Nang si Kristo'y isilang Dm
A7
May tatlong haring nagsidalaw

At ang bawat isa ay Am
E7
nagsipaghandog A
Nang tanging alay.

Ref: Bagong taon ay mag- G
C
bagong -buhay Am
E7
Nang lumigaya ang ating
bayan;

Dm
Tayo'y magsikap upang Am
makamtan natin
B7
Ang kasaganaan. E7

Am
Tayo'y mangagsiawit.
Habang ang mundo'y tahimik;

Ang araw ay sumapit Am
Ng sanggol na dulot ng langit;

Tayo ay magmahalan Dm
A7
Ating sundin ang gintong-aral,

Am
At magbuhat ngayon E7

Kahit hindi Pasko ay mag-
A
bigayan.

(Repeat refrain, last stanza)

SA MAYBAHAY ANG AMING

BATI

(Traditional Tagalog carol)

Intro: Am-E7-Am

Am E7
Sa maybahay, ang aming bati

Merry Christmas na maluwal-
Am
hati;

A7
Ang p pag-ibig ang siyang
Dm
nag-hari

Am E7
Araw-araw ay magiging Pas-
Am
kong lagi.

C
Ref: Ang sanhi po nang
G
pagparito

JOY TO THE WORLD

George F. Handel—Isaac Watts

C Dm C
Joy to the world! The Lord
G C
is come;
F G7 C
Let earth receive her King.
F C
Let every heart

F C
Prepare Him room,

And heav'n and nature sing, G
G7

And heav'n and nature sing, F C Dm

And heav'n and heav'n and C G C
nature sing.

II

C Dm
Joy to the world! The
C G C
Saviour reigns;

F G7 C
Let men their songs employ;

F C
While fields and floods,
F C
Rocks, hills and plains

Repeat the sounding joy, G7
G

Repeat the sounding joy, C F C Dm C G
Repeat, repeat the sounding

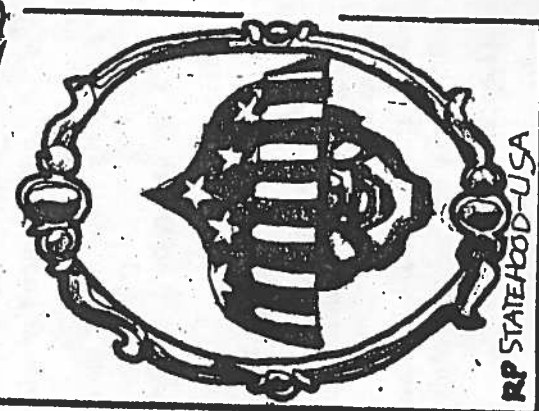
C
joy.

C
Hihingi po ng aginaldo;
C7
Kung sakali't kami'y per-
F
wisyo

C G
Pasensiya na pagkat kami'y
C
namamasko.

(Repeat all)

WE'RE DREAMING OF A WHITE CHRISTMAS



WE WISH YOU A MERRY CHRISTMAS

^G
We wish you a merry

^C
Christmas

^{E7} ^{A7}
We wish you a merry

^D
Christmas,

^{D7} ^{B7}
We wish you a merry

^{Em}
Christmas,

^G ^{Am} ^D ^G
And a Happy New Year!

^{Ref:} Good tidings we bring,

^{Am} ^{A7} ^D
For you and your kin.

^G ^D
Good tidings for Christmas

^{Am} ^{D7} ^G
And a Happy New Year.

(Same chords)

Oh, bring us some figgy

pudding, us some figgy

pudding, us some figgy

pudding, it out here!

(Repeat refrain)

We won't go until we got

some,

We won't go until we got

some,

We won't go until we got

some,

So bring some out

So bring some out here.



WHISPERING HOPE

^C ^G ^C
Soft as the voice of an angel,

^G
Breathing a lesson unheard;

^{C7} ^F

Hope with a gentle persuasion

^C ^G ^C

Whispers her comforting word.

^C ^G ^C

Wait till the darkness is over,

^G ^C

Wait till the tempest is done;

^C ^G

Hope for the sunshine

^C

tomorrow, ^G ^C

After the shower is gone.

^C ^G ^C

Ref: Whispering hope . . .

^G ^C ^{C7}

Oh how welcome thy voice.

^F ^C

Making my heart in his

^G ^C ^G

sorrow rejoice.

(Same chords)

Then when the night is

upon us,

Why should the heart sink

away?

When the dark midnight is over,

Watch for the breaking of day.

(Repeat refrain)

Silent Night

Frantz Gruber

^A Silent night! Holy night!

^{E7} All is calm, all is bright,

^D Round yon virgin mother and

^A Child,

^D Holy Infant, so tender and

^A mild,

^{E7} Sleep in heavenly peace,

^A Sleep in heavenly peace.

^{F#m}

II

^A Silent night! Holy night!

^{E7} Shepherds quake at the sight!

^D Glories stream from Heaven

^A afar,

^D Heavenly hosts sing Alleluia,

^{F#m} Christ the Saviour is born!

^{E7} Christ the Saviour is born!

^A

(Same chords)

Silent night! Holy night!

Son of God, love's pure light,

Radiant beams from Thy holy

face,

With the dawn of redeeming

grace,

Jesus, Lord, at Thy birth,

Jesus, Lord, at Thy birth.



A Christmas Wish

We join those who
sing out the many
praises of this spe-
cial season, and wish
you and yours have
a most memorable
Xmas holiday!



THE FILIPINO ASSOCIATION OF DENMARK

AMAGERBROGADE 156, 1 TV, 2300 COPENHAGEN 5, DENMARK
TELEPHONE (01) 55 66 27